

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25903582									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überladen Sie die Deckenstrahler nicht mit zu vielen Lampen oder Leuchtmitteln, da dies zu Überhitzung und Brandgefahr führen kann. Befolgen Sie die vom Hersteller angegebenen Belastungsgrenzen.	Do not overload the ceiling spotlights with too many lamps or bulbs as this can lead to overheating and a fire hazard. Follow the load limits specified by the manufacturer.	Ne surchargez pas les spots de plafond avec trop de lampes ou de sources lumineuses, car cela peut entraîner une surchauffe et un risque d'incendie. Respectez les limites de charge spécifiées par le fabricant.	Non sovraccaricare i faretti da soffitto con troppe lampade o sorgenti luminose, poiché ciò potrebbe causare surriscaldamento e rischio di incendio. Seguire i limiti di carico specificati dal produttore.	Overbelast de plafondspots niet met te veel lampen of lichtbronnen, dit kan leiden tot oververhitting en brandgevaar. Volg de door de fabrikant opgegeven belastingslimieten.	No sobrecargues los focos de techo con demasiadas lámparas o fuentes de luz, ya que esto puede provocar sobrecalentamiento y riesgo de incendio. Siga los límites de carga especificados por el fabricante.	Nepřetěžujte stropní bodová svítidla příliš velkým množstvím lamp nebo světelných zdrojů, protože to může vést k přehřátí a nebezpečí požáru. Dodržujte limity zatížení stanovené výrobcem.	Nemojte preoptereti stropne reflektore s previše svjetiljki ili izvora svjetlosti jer to može dovesti do pregrijavanja i opasnosti od požara. Pridržavajte se ograničenja opterećenja koje je odredio proizvođač.	Nemojte preoptereti stropne reflektore s previše svjetiljki ili izvora svjetlosti jer to može dovesti do pregrijavanja i opasnosti od požara. Pridržavajte se ograničenja opterećenja koje je odredio proizvođač.	Ne terhelje túl a mennyezeti spotlámpákat túl sok lámpával vagy fényforrással, mert ez túlmelegedéshez és tűzveszélyhez vezethet. Tartsa be a gyártó által megadott terhelési határértékeket.
Deckenstrahler können sich während des Betriebs erwärmen. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit den Strahlern, insbesondere wenn sie eingeschaltet sind, um Verbrennungen zu vermeiden.	Ceiling spotlights can become hot during operation. Avoid direct contact with the spotlights, especially when they are switched on, to avoid burns.	Les spots de plafond peuvent chauffer pendant le fonctionnement. Évitez tout contact direct avec les émetteurs, surtout lorsqu'ils sont allumés, pour éviter les brûlures.	I faretti da soffitto possono riscaldarsi durante il funzionamento. Evitare il contatto diretto con gli emettitori, soprattutto quando sono accesi, per evitare ustioni.	Plafondspots kunnen tijdens het gebruik warm worden. Vermijd direct contact met de emitters, vooral wanneer deze zijn ingeschakeld, om brandwonden te voorkomen.	Los focos de techo pueden calentarse durante el funcionamiento. Evite el contacto directo con los emisores, especialmente cuando estén encendidos, para evitar quemaduras.	Stropní bodová svítidla se mohou během provozu zahřívát. Vyhněte se přímému kontaktu s emitory, zvláště když jsou zapnuté, abyste se nepopálili.	Stropni reflektori mogu se zagrijati tijekom rada. Izbjegavajte izravan kontakt s emiterima, osobito kada su uključeni, kako biste izbjegli opekline.	Stropni reflektori mogu se zagrijati tijekom rada. Izbjegavajte izravan kontakt s emiterima, osobito kada su uključeni, kako biste izbjegli opekline.	A mennyezeti spotlámpák működés közben felmelegedhetnek. Az égési sérülések elkerülése érdekében kerülje a közvetlen érintkezést a sugárzókkal, különösen, ha azok be vannak kapcsolva.
Installieren Sie Deckenstrahler an geeigneten Stellen, die für die Leuchten und das Leitungssystem geeignet sind. Vermeiden Sie die Installation in Bereichen mit hoher Feuchtigkeit oder in der Nähe von Wasserquellen, um elektrische Risiken zu minimieren.	Install downlights in suitable locations that accommodate the luminaires and wiring system. Avoid installation in areas of high humidity or near water sources to minimize electrical risks.	Installez des spots de plafond dans des endroits appropriés, adaptés aux lumières et au système de conduits. Pour minimiser les risques électriques, évitez d'installer dans des zones très humides ou à proximité de sources d'eau.	Installare i faretti a soffitto in posizioni appropriate adatte alle luci e al sistema di condotti. Per ridurre al minimo i rischi elettrici, evitare l'installazione in aree con elevata umidità o vicino a fonti d'acqua.	Installeer plafondspots op geschikte locaties die geschikt zijn voor de verlichting en het kanaalsysteem. Om elektrische risico's te minimaliseren, vermijd installatie in gebieden met een hoge luchtvochtigheid of in de buurt van waterbronnen.	Instale focos de techo en lugares apropiados que sean adecuados para las luces y el sistema de conductos. Para minimizar los riesgos eléctricos, evite instalar en áreas con alta humedad o cerca de fuentes de agua.	Nainstalujte stropní bodová svítidla na vhodná místa, která jsou vhodná pro systém světla a kanálů. Abyste minimalizovali elektrická rizika, vyhněte se instalaci v oblastech s vysokou vlhkostí nebo v blízkosti vodních zdrojů.	Ugradite stropne reflektore na odgovarajuća mjesta koja su prikladna za svjetla i sustav kanala. Kako biste minimalizirali električne rizike, izbjegavajte postavljanje u područjima s visokom vlažnošću ili u blizini izvora vode.	Ugradite stropne reflektore na odgovarajuća mjesta koja su prikladna za svjetla i sustav kanala. Kako biste minimalizirali električne rizike, izbjegavajte postavljanje u područjima s visokom vlažnošću ili u blizini izvora vode.	Szerelje fel a mennyezeti spotlámpákat a megfelelő helyekre, amelyek megfelelnek a lámpáknak és a légcsatomarendszernek. Az elektromos kockázatok minimalizálása érdekében kerülje a telepítést magas páratartalmú helyeken vagy vízforrások közelében.
Halten Sie Kinder und Haustiere von den Deckenstrahlern fern, um Verletzungen durch Hitze oder elektrische Gefahren zu verhindern.	Keep children and pets away from ceiling spotlights to prevent injury from heat or electrical hazards.	Éloignez les enfants et les animaux domestiques des spots de plafond pour éviter les blessures dues à la chaleur ou aux risques électriques.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dai faretti a soffitto per evitare lesioni dovute al calore o a rischi elettrici.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van plafondspots om letsel door hitte of elektrische gevaren te voorkomen.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de los focos del techo para evitar lesiones por calor o peligros eléctricos.	Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od stropních reflektorů, abyste předešli zraněním způsobeným teplem nebo elektrickým proudem.	Djecu i kućne ljubimce držite podalje od stropnih reflektora kako biste spriječili ozljede od topline ili električnih opasnosti.	Djecu i kućne ljubimce držite podalje od stropnih reflektora kako biste spriječili ozljede od topline ili električnih opasnosti.	Tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a mennyezeti spotlámpáktól, hogy elkerülje a hő vagy elektromos veszélyek okozta sérüléseket.
LED-Leuchten sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden.	LED lights should only be installed by qualified professionals.	Les lampes LED ne doivent être installées que par du personnel spécialisé qualifié.	Le luci a LED devono essere installate solo da personale specializzato qualificato.	LED-lampen mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden geïnstalleerd.	Las luces LED sólo deben ser instaladas por personal especializado cualificado.	LED svétla by měla instalovat pouze kvalifikovaný odborný personál.	LED svjetla smije instalirati samo kvalificirano stručno osoblje.	LED luči naj namesti samo usposobljeno strokovno osebje.	LED-lámpákat csak képzett szakember szerelheti fel.
Vor der Installation die Stromversorgung ausschalten.	Turn off the power before installation.	Coupez l'alimentation avant l'installation.	Spegnerare l'alimentazione prima dell'installazione.	Schakel de stroom uit vóór de installatie.	Apague la alimentación antes de la instalación.	Před instalací vypněte napájení.	Isključite struju prije instalacije.	Pred namestitvijo izklopite napajanje.	Telepítés előtt kapcsolja ki az áramellátást.
Berühren Sie keine LED-Leuchte, wenn sie an die Stromversorgung angeschlossen ist.	Do not touch an LED light when it is connected to the power supply.	Ne touchez pas une lumière LED lorsqu'elle est connectée à l'alimentation.	Non toccare la luce LED quando è collegata all'alimentazione.	Raak een LED-lamp niet aan als deze op de stroom is aangesloten.	No toque una luz LED cuando esté conectada a la corriente.	Nedotýkejte se LED svétla, když je připojeno k napájení.	Ne dirajte LED svjetlo kada je priključeno na napajanje.	Ne dotikajte se LED luči, ko je priključena na napajanje.	Ne érintse meg a LED-lámpát, ha az áramforráshoz van csatlakoztatva.
LED-Leuchten sollten nicht abgedeckt werden, um eine ausreichende Wärmeableitung zu gewährleisten.	LED lights should not be covered to ensure adequate heat dissipation.	Les lumières LED ne doivent pas être couvertes pour assurer une dissipation thermique adéquate.	Le luci a LED non devono essere coperte per garantire un'adeguata dissipazione del calore.	Om voldoende warmteafvoer te garanderen, mogen LED-lampen niet worden afgedekt.	Las luces LED no deben cubrirse para garantizar una adecuada disipación del calor.	LED svétla by neměla být zakryta, aby byl zajištěn dostatečný odvod tepla.	LED svjetla ne bi trebala biti prekrivena kako bi se osigurala odgovarajuća disipacija topline.	LED luči ne smejo biti pokrite, da se zagotovi ustrezno odvajanje toplote.	A LED-lámpákat nem szabad letakarni a megfelelő hőelvezetés érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**Paulmann Licht GmbH**  
**Quezinger Feld 2, 31832 Springe-Völksen**  
**info@paulmann.de**

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25903582									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Nicht in geschlossenen Räumen ohne ausreichende Belüftung installieren.	Do not install in enclosed spaces without adequate ventilation.	Ne pas installer dans des espaces clos sans ventilation adéquate.	Non installare in spazi chiusi senza un'adeguata ventilazione.	Niet installeren in afgesloten ruimtes zonder voldoende ventilatie.	No instalar en espacios cerrados sin ventilación adecuada.	Neinstalujte v uzavřených prostorách bez dostatečného větrání.	Nemojte postavljati u zatvorene prostore bez odgovarajuće ventilacije.	Ne nameščajte v zaprtih prostorih brez ustreznega prezračevanja.	Ne telepítse zárt térben megfelelő szellőzés nélkül.
Nur in den vorgesehenen Leuchten und mit den empfohlenen Transformatoren oder Treibern verwenden.	Use only in the intended luminaires and with the recommended transformers or drivers.	Utiliser uniquement dans les luminaires désignés et avec les transformateurs ou pilotes recommandés.	Utilizzare solo negli apparecchi designati e con trasformatori o driver consigliati.	Alleen gebruiken in daarvoor bestemde armaturen en met aanbevolen transformatoren of drivers.	Úselo únicamente en accesorios designados y con transformadores o controladores recomendados.	Používejte pouze v určených zařízeních as doporučenými transformátory nebo ovladači.	Koristite samo u predviđenim uređajima i s preporučenim transformatorima ili pogonskim programima.	Uporabljajte samo v predvidenih napeljavah in s priporočenimi transformatorji ali gonilniki.	Csak a kijelölt lámpatestekben és az ajánlott transzformátorokkal vagy meghajtókkal használja.
Stellen Sie sicher, dass die LED-Leuchte für den vorgesehenen Einsatzort geeignet ist (Innen/Außen, Feuchtraum, etc.).	Make sure that the LED light is suitable for the intended location (indoor/outdoor, damp room, etc.).	Assurez-vous que la lumière LED est adaptée à l'endroit prévu (intérieur/extérieur, pièce humide, etc.).	Assicurarsi che la luce LED sia adatta al luogo previsto (interno/esterno, stanza umida, ecc.).	Zorg ervoor dat de LED-lamp geschikt is voor de beoogde locatie (binnen/buiten, natte ruimte, etc.).	Asegúrese de que la luz LED sea adecuada para la ubicación prevista (interior/exterior, habitación húmeda, etc.).	Ujistěte se, že LED světlo je vhodné pro zamýšlené umístění (uvnitř/venku, vlhké místnosti atd.).	Provjerite je li LED svjetlo prikladno za predviđenu lokaciju (unutar/na otvorenom, mokra prostorija itd.).	Prepričajte se, da je LED luč primerna za predvideno lokacijo (notranji/zunanji prostor, mokri prostor itd.).	Győződjön meg arról, hogy a LED lámpa megfelel a tervezett helynek (beltéri/kültéri, nedves helyiség stb.).
Die LED-Leuchte nicht fallen lassen oder starken mechanischen Belastungen aussetzen.	Do not drop the LED light or subject it to strong mechanical stress.	Ne laissez pas tomber la lumière LED et ne la soumettez pas à de fortes contraintes mécaniques.	Non far cadere la lampada LED né sottoporla a forti sollecitazioni meccaniche.	Laat de LED-lamp niet vallen en stel hem niet bloot aan sterke mechanische belasting.	No deje caer la luz LED ni la someta a fuertes tensiones mecánicas.	Nenechávejte LED světlo upadnout a nevystavujte jej silnému mechanickému namáhání.	Nemojte ispustiti LED svjetlo ili ga izlagati jakom mehaničkom naprezanju.	LED luči ne pazite na tla in je ne izpostavljajte močnim mehanskim obremenitvam.	Ne ejtse le a LED-lámpát, és ne tegye ki erős mechanikai igénybevételnek.
Keine unsachgemäßen Modifikationen oder Veränderungen an der Leuchte vornehmen.	Do not make any improper modifications or changes to the luminaire.	N'apportez aucune modification ou changement inapproprié à la lumière.	Non apportare modifiche o cambiamenti impropri alla luce.	Breng geen ongepaste wijzigingen of wijzigingen aan het licht aan.	No realice modificaciones o cambios inadecuados en la luz.	Neprovádějte na svítidle žádné nevhodné úpravy nebo změny.	Nemojte raditi nikakve nepravilne modifikacije ili promjene na svjetlu.	Na luči ne delajte nepravilnih modifikacij ali sprememb.	Ne végezzen nem megfelelő módosításokat vagy változtatásokat a világításon.
LED-Leuchten können sehr hell sein und sollten nicht direkt in die Augen strahlen.	LED lights can be very bright and should not shine directly into the eyes.	Les lumières LED peuvent être très lumineuses et ne doivent pas briller directement dans vos yeux.	Le luci a LED possono essere molto luminose e non dovrebbero brillare direttamente nei tuoi occhi.	LED-lampen kunnen zeer helder zijn en mogen niet rechtstreeks in uw ogen schijnen.	Las luces LED pueden ser muy brillantes y no deben brillar directamente en los ojos.	LED světla mohou být velmi jasná a neměla by vám svítit přímo do očí.	LED svjetla mogu biti vrlo jaka i ne smiju vam svijetliti izravno u oči.	LED luči so lahko zelo svetle in vam ne smejo svetiti neposredno v oči.	A LED-lámpák nagyon erősek lehetnek, és nem szabad közvetlenül a szemébe világítani.
Beim Umgang mit leistungsstarken LED-Leuchten geeigneten Augenschutz tragen.	Wear appropriate eye protection when handling high-power LED lights.	Portez une protection oculaire appropriée lorsque vous manipulez des lumières LED puissantes.	Indossare una protezione per gli occhi adeguata quando si maneggiano potenti luci a LED.	Draag geschikte oogbescherming bij het hanteren van krachtige LED-lampen.	Utilice protección ocular adecuada cuando manipule luces LED potentes.	Při manipulaci s výkonnými LED světly používejte vhodnou ochranu očí.	Nosite odgovarajuću zaštitu za oči kada rukujete snažnim LED svjetlima.	Pri rokovanju z močnimi LED lučmi nosite ustrezno zaščito za oči.	Az erős LED-lámpák kezelésekor viseljen megfelelő szemvédőt.
Lokale Vorschriften zur Entsorgung von Elektronik beachten und geeignete Recycling- oder Entsorgungsstellen nutzen.	Observe local regulations regarding the disposal of electronics and use appropriate recycling or disposal facilities.	Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des appareils électroniques et utilisez des sites de recyclage ou d'élimination appropriés.	Rispettare le normative locali relative allo smaltimento dei componenti elettronici e utilizzare siti di riciclaggio o smaltimento adeguati.	Houd u aan de plaatselijke regelgeving met betrekking tot het weggooien van elektronica en gebruik geschikte recycling- of afvallocaties.	Observe las regulaciones locales sobre la eliminación de productos electrónicos y utilice sitios de reciclaje o eliminación adecuados.	Dodržujte místní předpisy týkající se likvidace elektroniky a používejte vhodná místa pro recyklaci nebo likvidaci.	Pridržavajte se lokalnih propisa u vezi zbrinjavanja elektronike i koristite odgovarajuća mjesta za recikliranje ili odlaganje.	Upoštevajte lokalne predpise glede odlaganja elektronike in uporabite ustrezna mesta za recikliranje ali odlaganje.	Tartsa be az elektronikai eszközök ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat, és használja a megfelelő újrahasznosítási vagy ártalmatlanító helyeket.
Die LED-Leuchte nur in der vorgesehenen Position und Ausrichtung installieren.	Only install the LED light in the intended position and orientation.	Installez la lumière LED uniquement dans la position et l'orientation prévues.	Installare la luce LED solo nella posizione e nell'orientamento previsti.	Installeer de LED-lamp alleen in de beoogde positie en richting.	Instale la luz LED únicamente en la posición y orientación previstas.	LED světlo instalujte pouze v určené poloze a orientaci.	Instalirajte LED svjetlo samo u predviđenom položaju i usmjerenju.	LED-lučko namestite le v predvideni položaj in usmerjenost.	A LED-lámpát csak a kívánt helyzetben és irányban szerelje fel.
Regelmäßig überprüfen, ob die Leuchte sicher und fest installiert ist.	Check regularly that the luminaire is installed safely and securely.	Vérifiez régulièrement si la lampe est solidement installée.	Controllare regolarmente se la lampada è installata in modo sicuro e stabile.	Controleer regelmatig of de lamp goed en stevig gemonteerd is.	Compruebe periódicamente si la lámpara está instalada de forma segura y firme.	Pravidelně kontrolujte, zda je světlo bezpečně a pevně nainstalováno.	Redovito provjeravajte je li svjetlo sigurno i čvrsto postavljeno.	Redno preverjajte, ali je luč varno in trdno nameščena.	Rendszeresen ellenőrizze, hogy a lámpa biztonságosan és szilárdan fel van-e szerelve.